

**VOLKS  
HOCH  
SCHULE**  
BERN

# **JAHRES- BERICHT 2022**

# Jahresbericht des Präsidenten 2022

Rückkehr in die Normalität. Die Volkshochschule Bern (vhsbe) konnte ihre Kurse wieder vor Ort anbieten. Das ganze Jahr über war die Corona-Pandemie präsent, wir mussten uns aber nicht wirklich einschränken. Trotzdem werden die Folgen der Pandemie die vhsbe noch einige Jahre begleiten: Wir verloren viele, vor allem auch ältere Kursteilnehmerinnen und Kursteilnehmer. Und auch Dozierende hörten im Zuge der Pandemie mit ihrer Arbeit definitiv auf. So konnten im Berichtsjahr 637 Kurse durchgeführt werden, im Jahre 2019 waren es noch 1'163 Kurse. Bei der Anzahl Kursteilnehmerinnen und Kursteilnehmer ist in dieser Zeit von einem Rückgang von 9'948 auf 5'364 Teilnehmende Kenntnis nehmen. Immerhin erfolgte 2022 eine Trendwende: wir konnten deutlich mehr Teilnehmende als noch 2021 verzeichnen (+ 589). Es wird sehr herausfordernd sein, die vhsbe in den kommenden Jahren wieder wachsen zu lassen. Stichwort dazu sind eine gute Strategie, ein markanteres Marketing und Kursangebote in den Regionalgemeinden. Weiter wichtig ist die gute Zusammenarbeit mit den Hochschulen und weiteren Institutionen, neue Kursformate wie beispielsweise Reiseangebote sowie der Ausbau der bestehenden Formate (Sprachen, Kultur, Gesellschaft, Wissenschaft, Kreativkurse, Bewegungskurse und Grundkompetenzen).

Alles in allem geht es mit der vhsbe klar aufwärts. Dazu einige Indizien: Mit Ostermundigen ist eine erste Gemeinde, welche im Zuge der früheren Krisen aus der vhsbe ausgetreten war, wieder dabei. Wir sind in Verhandlungen mit weiteren Agglomerationsgemeinden und es zeichnen sich wei-

tere Beitritte ab. Mit der Universität Bern und mit dem Stadttheater Bern konnten in enger Zusammenarbeit einerseits Ringvorlesungen, andererseits sehr attraktive Begleitveranstaltungen zum aktuellen Programm angeboten werden. Sehr gut entwickeln sich die Kurse, welche die Natur zum Inhalt haben, beispielsweise der Grundkurs Ornithologie. Und mit einem erfolgreichen Mailand-Wochenende startete die vhsbe als Veranstalterin einzigartiger Reisen in ihre Sprachgebiete.

Das eindrücklichste Angebot im Jahre 2022 waren die Deutschkurse für die Flüchtlinge aus dem Ukraine-Krieg. Im März 2022 fragte der damals neu gegründete Verein Ukraine-Hilfe Bern die vhsbe an, ob sie Kursangebote für Flüchtlinge anbieten könne. Unsere Antwort: Die Volkshochschule würde im Rahmen ihrer Möglichkeiten Kurse anbieten. Und das sah dann so aus:

	Anzahl TN mit Status S	Zunahme
2022		
1. Quartal	2 TN	2 TN
2. Quartal	297 TN	295 TN
3. Quartal	492 TN	195 TN
4. Quartal	571 TN	79 TN

Die vhsbe hat damit gezeigt, dass sie in der Lage ist, innert kurzer Zeit qualitativ hochstehende Kurse anzubieten, wenn die entsprechende Nachfrage besteht. Ich danke dem ganzen Team, speziell Dorota Czerwiec und Stefanie Wind, für die grosse Arbeit, die hier geleistet wurde und weiterhin geleistet wird.

Der Bereich Grundkompetenzen eröffnete mit dem LernRaum ein neues Angebot. Der Tag der offenen Tür verlief positiv. In Bund und BZ gab es gute Berichterstattung.

Am 19.12.2022 fand das Rezertifizierungsaudit nach neuer EduQua-Norm statt. Die vhsbe erhielt das EduQua-Zertifikat ohne jede Abweichung. Auch hier herzlichen Dank an die Geschäftsleitung.

Finanziell steht die vhsbe Ende 2022 solid da. Dies ist nach all den Jahren mit schwerwiegenden finanziellen Problemen nicht selbstverständlich.

Wie schon in den Vorjahren durften wir die Mitgliederversammlung in der Gemeinde Wohlen durchführen und uns im Reberhaus in Uettiligen treffen. Ein grosses Danke geht an die Gemeinde Wohlen und ihren Präsidenten, Bänz Müller.

Ich danke unseren Kursleiterinnen und Kursleitern für ihre engagierte Arbeit in schwieriger Zeit, unseren Mitarbeitenden auf der Geschäftsstelle für ihren grossen Einsatz, dem Vorstand für das grosse Engagement, die gute Zusammenarbeit und die vielen spannenden Diskussionen, die wir führen durften. Ein grosser Dank geht ans Leitungs- und Administrationsteam an der Grabenpromenade, speziell an Anita Hayoz und Lukas Ramseyer. Weiter danke ich allen Vereinsmitgliedern, der Stadt und den Gemeinden und allen weiteren Personen und Institutionen, welche die Volkshochschule Bern im Berichtsjahr in irgendeiner Weise unterstützt haben,

Andreas Zysset, Präsident

## Beitrag der Fachkommission Programm

Die Fachkommission Programm unterstützt die Volkshochschule Bern darin, das Bildungsangebot in der Region zu verbessern. Die Vertreter und Vertreterinnen der Hochschulen wurden für weitere vier Jahre gewählt, was die gute Zusammenarbeit in der Kommission bestätigt. Bewährt hat sich die bilaterale Koordination mit einzelnen Institutionen, beispielsweise in der Suche nach Referenten, Räumlichkeiten oder Interessenten. Hingegen haben sich die gemeinsam geplanten Ringvorlesungen noch nicht etabliert.

Wir freuen uns auf weitere Jahre guter und intensiver Zusammenarbeit!

Franz Schafroth

## Die Fachkommission

**Präsident**  
Schafroth Franz | Vizepräsident vhsbe

**Mitglieder**  
Cuonz Christina | Direktorin ZUW, Uni Bern  
Eyer Marc | Leiter Institut Sek. II, PH Bern  
Hayoz Anita | Geschäftsleiterin vhsbe  
Ramseyer Lukas | Leiter Programmorganisation und Stv. Geschäftsleiter vhsbe  
Reichenau Christoph  
Rothen Simon | CEO sitem-insel AG  
Schlegel Rita | Vorstand vhsbe  
Schüpbach Rita | Schulamt der Stadt Bern  
Von Werdt Christophe  
Zbinden Marlis | Wissenschaftliche Mitarbeiterin, BFH

# Dank der Geschäftsstelle

2022 ging für uns versöhnlich zu Ende. Die durchgeführten Kurse wie auch die Anzahl an Kursteilnehmenden stabilisierte sich zwar nicht im Bereich der vorpandemischen Zahlen – wir verzeichneten jedoch einen klaren Aufwärtstrend! Hat die Volkshochschule Bern damit eine weitere Krise in ihrer über 100-jährigen Geschichte mit vielen Auf und Abs überstanden? Wir sind zuversichtlich!

Das grösste Wachstum verzeichnete der Angebotsbereich «Deutsch als Fremdsprache». Aufgrund des Ukraine-Krieges stieg die Nachfrage enorm. Dank des grossen Einsatzes unseres Teams und der Kursleitenden konnten wir das Angebot rasch und unbürokratisch ausbauen.

Weiter ist es die so wichtige Unterstützung der Bildungs- und Kulturdirektion des Kantons Bern, der Stadt Bern und der Gemeinden der Region Bern, die massgeblich dazu beitrug, dass wir mit positiver Entwicklung, einem Gewinn und gesunden Finanzen abschliessen durften.

Das Engagement, die Verbundenheit mit der Volkshochschule Bern und der unermüdliche Einsatz vieler Menschen sind dafür verantwortlich, dass wir mit stabilem Fundament in die Zukunft schauen dürfen. Die Herausforderungen auf vielen Ebenen sind nicht alle bewältigt, aber die gute Zusammenarbeit zwischen Vereinsvorstand, Kursleitenden, Mitarbeitenden der Geschäftsstelle und sehr vielen Engagierten aus diversen Institutionen lassen uns positiv, mutig und hoffnungsvoll in die Zukunft blicken.

Ihnen allen gebührt unser grosser Dank!

Anita Hayoz | Geschäftsleiterin  
Lukas Ramseyer | Stv. Geschäftsleiter

## Die Geschäftsstelle

### Geschäftsleitung

Anita Hayoz | Geschäftsleiterin  
Ramseyer Lukas | Stv. Geschäftsleiter

### Programm & Kommunikation

Ramseyer Lukas | Leiter

### Didaktik & Qualitätsmanagement

Czerwiec Dorota | Leiterin

### Finanzadministration

Balazs Pascal | Sachbearbeiter

### Grundkompetenzen

Zellweger Elisabeth | Leiterin

### Kursorganisation & Kundenempfang und -beratung

Wind Stefanie | Leiterin  
Marti Martina | Stv. Leiterin  
Balazs Pascal | Mitarbeiter  
Domanska Bernadetta | Mitarbeiterin ab 01.12.2022  
Erb Daniela | Mitarbeiterin  
Wünsche Frank | Mitarbeiter  
Allenbach Saskia | Assistentin bis 30.06.2022  
Hofstetter Babette | Assistentin bis 31.07.2022  
Zbinden Orélie | Assistentin bis 30.11.2022

## Der Vorstand

### Präsidium

Zysset Andreas | Präsident vhsbe  
Schafroth Franz | Vizepräsident vhsbe

### Mitglieder

Badertscher Elisabeth  
Inäbnit Reto  
Müller Bänz  
Rieder Katrin  
Schlegel Rita | Vertreterin Kursleitende

# Jahresrechnung

## Bilanz

per 31.12.2022 und 31.12.2021 (CHF)

	2022	2021
<b>Aktiven</b>		
Flüssige Mittel	1'237'987.30	388'706.10
Forderungen aus Lieferungen und Leistungen	9'422.67	19'343.04
Übrige kurzfristige Forderungen gegenüber Dritten	0.00	0.00
Aktive Rechnungsabgrenzungen	57'847.00	129'661.75
<b>Umlaufvermögen</b>	<b>1'305'256.97</b>	<b>537'710.89</b>
Finanzanlagen	23'160.10	23'160.10
Mobile Sachanlagen	1.00	68'700.00
Immaterielle Werte	0.00	0.00
Warenbestand (Deutschbücher)	0.00	0.00
<b>Anlagevermögen</b>	<b>23'161.10</b>	<b>91'860.10</b>
<b>Total Aktiven</b>	<b>1'328'418.07</b>	<b>629'570.99</b>
<b>Passiven</b>		
Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen gegenüber Dritten	51'610.29	222'414.39
Passive Rechnungsabgrenzungen und kurzfristige Rückstellungen	890'841.18	157'188.62
<b>Kurzfristiges Fremdkapital</b>	<b>942'451.47</b>	<b>379'603.01</b>
Darlehen PSP Seilerstrasse	0.00	6'233.00
Darlehen Stadt Bern	150'000.00	150'000.00
Fonds Angebotsentwicklung (Bürgerpreis)	70'915.00	70'970.00
Fonds Öffentlichkeitsarbeiten Grundkompetenzen	14'506.00	14'506.00
Vereinskapital	8'258.98	-5'742.02
Bilanzverlust/-gewinn	142'286.62	14'001.00
<b>Eigenkapital</b>	<b>150'545.60</b>	<b>8'258.98</b>
<b>Total Passiven</b>	<b>1'328'418.07</b>	<b>629'570.99</b>

## Erfolgsrechnung

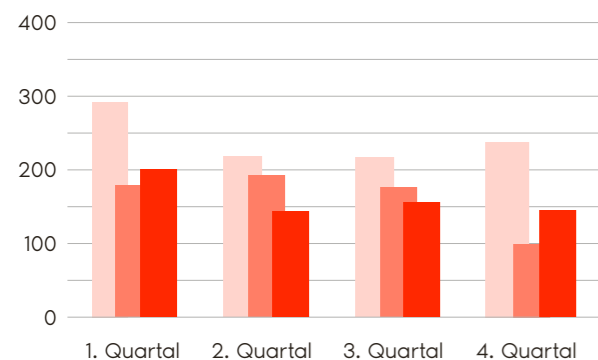
per 31.12.2022 und 31.12.2021 (CHF)

	2022	2021
Dienstleistungserlöse	2'580'958.30	1'744'752.18
Übrige Erlöse aus Lieferungen und Leistungen	4'706.12	-2'929.10
Erlösminderungen	-101'526.55	-139'310.43
<b>Nettoerlöse aus Lieferungen und Leistungen</b>	<b>2'484'137.87</b>	<b>1'602'512.65</b>
Materialeinkauf und Spesen Kurswesen	52'792.42	57'514.98
Raummierte Kurswesen	301'401.80	257'922.55
Total Personalaufwand Kurswesen	1'342'561.10	1'165'460.29
Total Projektaufwand Kurswesen	68'204.95	0.00
<b>Direkter Aufwand</b>	<b>1'764'960.27</b>	<b>1'480'897.82</b>
<b>BRUTTOGEWINN I</b>	<b>719'177.60</b>	<b>121'614.83</b>
Personalaufwand Verwaltung	940'450.40	891'288.03
<b>BRUTTOGEWINN II</b>	<b>-221'272.80</b>	<b>-769'673.20</b>
Raumaufwand Brunnegasse	0.00	11'400.00
Unterhalt und Reparaturen	130'987.30	122'603.70
Sachversicherungen und Haftpflichtversicherung	3'517.00	5'607.80
Energieaufwand	9'158.15	9'182.25
Verwaltungs- und Informatikaufwand	115'074.32	115'104.88
Werbung	89'350.50	36'187.55
Sonstiger Betriebsaufwand	11'095.11	12'332.28
<b>Total übriger Betriebsaufwand</b>	<b>359'182.38</b>	<b>312'418.46</b>
Sonstiger Betriebsertrag	720'325.45	955'698.75
<b>EBITDA</b>	<b>139'870.27</b>	<b>-126'392.86</b>
Abschreibungen	68'699.00	88'270.00
<b>EBIT</b>	<b>71'171.27</b>	<b>-214'662.86</b>
Finanzaufwand/-ertrag	2'731.19	-615.94
Periodenfremder Aufwand/Ertrag	68'384.16	247'254.06
Ausserordentlicher Aufwand	0.00	-17'974.26
<b>Gewinn/Verlust</b>	<b>142'286.62</b>	<b>14'001.00</b>

# Kurswesen Entwicklung

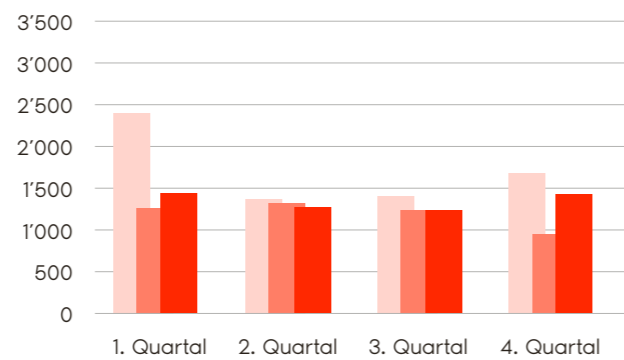
## Kurswesen 3-Jahres-Vergleich

Anzahl Kurse



Total	
2022	637
2021	645
2020	964

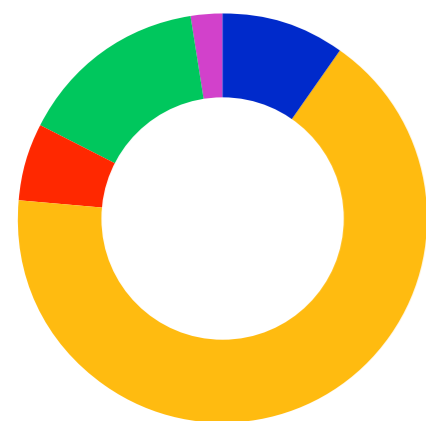
Anzahl Teilnehmende



Total	
2022	5'364
2021	4'775
2020	6'809

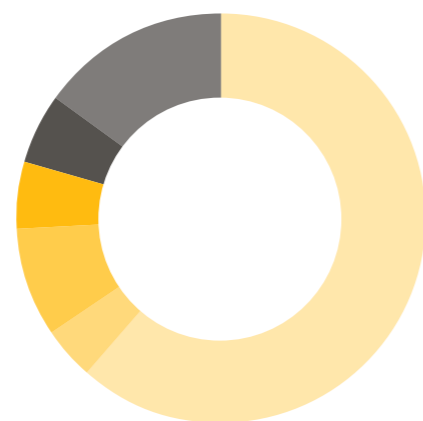
## Kurswesen nach Fachbereichen

Alle Fachbereiche



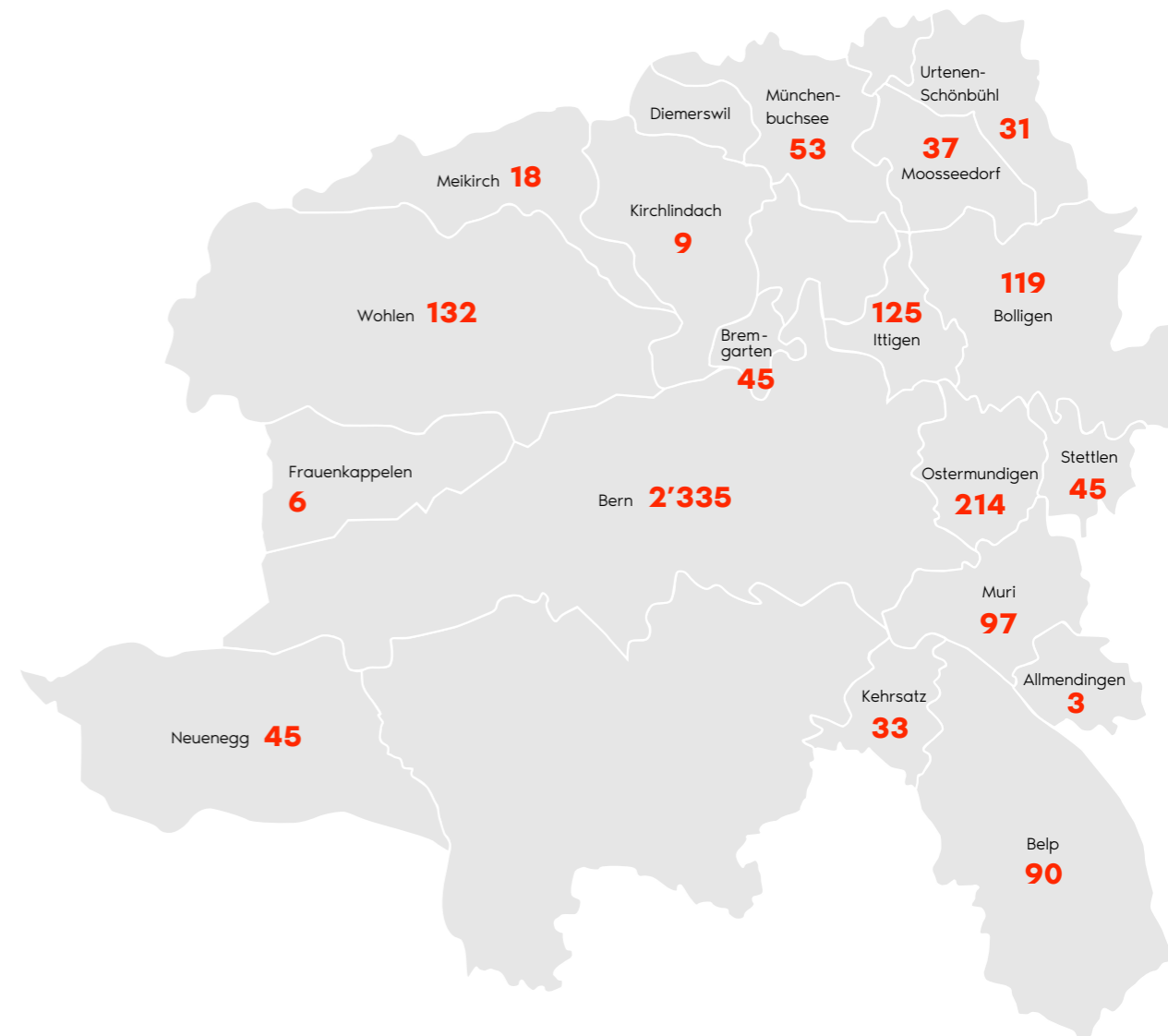
Teilnehmende		
9.93%	Kultur, Gesellschaft, Wissenschaft	533
66.61%	Sprachen	3'573
6.20%	telc-Prüfungen	333
14.78%	Gesundheit, Bewegung	793
2.46%	Kreativ	132

Sprachen



Teilnehmende		
61.62%	Deutsch als Fremdsprache	2'202
4.19%	Französisch	150
8.48%	Italienisch	303
5.40%	Englisch	193
3.53%	Spanisch	190
14.97%	andere Sprachen	535

## Kursteilnehmende aus den Vertragsgemeinden der Region Bern



### Wir bedanken uns bei den Gemeinden.

Ihre Unterstützung macht es uns möglich, unseren Kundinnen und Kunden ein umfassendes Programm anzubieten. Wir sagen von Herzen Danke!

## Kurswesen: Dozentinnen und Dozenten

**A**ebersold Franziska, Aebischer Susan, Aemmer Oxana, Ammann Monique, Amri Belghith Houda, **B**ackes Katja, Bader Eva, Barral Pachovski Christine, Baumann Cornelia, Baumann Jacqueline, Baumgartner Alex, Bayard Olivier, Bernau Monique, Bernegger Cornelia, Bernini Nicola, Bertsch Martin, Bigler Maria del Carmen, Bill Dimitra, Bischoff Maria Bianca, Bitar Kathy, Blatter-Miguel Carmen, Blaty Jonatan, Bochsler Michèle, Bolomey Lydia, Bond Gregory, Borer Christoph, Borjas Guevara Fiorella, Bouslimi Latifa, Braun Simone, Breitenbach Noemi, Brügger Isabelle, **C**anova Elvira, Chalazia Dimitra, Cohen Madeleine, Crespi Balemi Sara, Crociani Ambra, **D**i Luca Caterina, Di Matteo Rosa, Doran Rhoma, **E**gert Matthias, Eichmann-Prada Bruna, **F**acon Eric, Felber Stadelmann Verena, Frei-Romanova Evguenia, **F**röhlicher Irene, Fuchs Nadja, **G**arcia Juan Manuel, Garovi Angelo, Gast Jürg, Gerber Christoph, Giacomoni Marco, Gneist Peter, Gomez Navarro Lidia, Götschmann-Hasler Evelyne, Grandi Carmen, Gygax Ingeborg, **H**aefele Lillian, Haerri Ursula, Hahn Maria, Hamida Andrea, Hamidova Olha, Hänecke Marianne, Hassler Peter, Henneck Reinhold, Hernández Pérez Susana, Hiltbrand Monika, Hirt Corinna, Hofer Erwin, **J**ahn Andreas, Jarda Monica-Maria, Jenzer Eugenia, Jost Therese, Joyce Nick, **K**aeser Eduard, Karlitschek Rainer, Kilchenmann Bettina, Klarer Urs, Klinkenbergh Chantal, Knoblauch Ursula, Kradolfer Jürg, Kräuchi Liliane, Krethlow Michael, Künzi Anne M., Künzler Reto, **L**andolt Carine Dominique Marianne,

Lehmann Hanspeter, Leibundgut Sarah, Leimeroth Stäuble Dorothea, Leuenberger Marlies, Lips Esther, Luchsinger Cornelia, Lüdorff Kornelia, Luggen Katharina, Lüthy Garn Regine, **M**aklari Sonja, Martig Corine, Masshardt Nadine, Mastalerz Agnieszka, Mauz Andreas, Mawrin Anna, Mawrin-Fischer Lydia, Mettler Melanie, Meya Uwe, Meyer Sabina, Milovčiková Martina Müller Armin, **N**ebiker Maja, Niederer Saori, **O**ester-Kauer Ana Lucia, Oplatka Kathrin, Oshmarina Liudmyla, **P**uliafito Petra, **R**ader Gudrun, Ramelli Claudio, Ramseyer Sonja, Reber Tobias, Rohrer-Guillet Véronique, Rösti Albert, Röthlisberger Barbara, Röthlisberger Kurt, Rubeli Hector, Rufer Eleanor, Rumpf Joëlle, Rutman Michael, Ryser Laura, Rytz Regula, **S**alvador Sangrador Julio César, Schadock Claudia, Schaeren Henri, Schalit Heilwig, Schärer Christof, Schläppi Janny Terpstra, Schlegel Rita, Schmid Thomas, Schnell-Ortiz Josefina, Scholz Florian, Schönenberger-Hänni Ursula, Schröder Katinka, Schürch Sibyl, Siegrist Beat, Spiess Andrea, Staude Detlef, Stirnemann Frances, Stüdeli Martin, Studer Helene, **T**iryaki Arzu, Trauffer Jacqueline, Tröhler Markus, Tschudin Peter, Tuena Manuela, Türler-Karlen Susanna, **U**rtuzuástegui Emmanuel, **V**edani Susanne, Verdes-Bellon Beatriz, Volken-Napoli Laura, **W**aelti Nagisa, Wälti Simone, Warrelmann Monika, Weisser Natalia, Welti Zwyssig Sabine, Wenger Sarah, Wohlhauser René, **Z**atul Lobsang, Zürcher Felicitas, Zysset Andreas

**Volkshochschule Bern**  
**Grabenpromenade 3**  
**3011 Bern**

**+41 (0)31 320 30 30**  
**info@vhsbe.ch**  
**blog.vhs-bern.ch**

**vhs-bern.ch**  
**DIE HOCHSCHULE FÜR ALLE.**